

ЛИТЕРАТУРА

УЛЫБКА КАПИТАНА

Презентация книги В.Т. Слипенчука «Le sourire du capitaine» («Улыбка капитана») в Париже

8 октября 2015 г. в Париже российский писатель В.Т. Слипенчук представит публицистический сборник «Le sourire du capitaine» («Улыбка капитана»), вышедший в издательстве L'age d'Homme на французском языке.

Мероприятие состоится в здании Ассоциации франко-русский диалог по адресу: Елисейские Поля, дом 120, в 18:30.

ВИКТОР Слипенчук — поэт, прозаик и публицист, автор множества поэтических сборников, рассказов, повестей и очерков. Среди его произведений поэтические книги: «Свет времени», «Путешествие в Пустое место», «Чингис-Хан», «Тринадцатый подвиг Геракла», «Зигзаг», и книги прозы: «Огонь молчания», «Зинзивер», «Звёздный Спас» и другие.

Писатель родился в 1941 г. в Приморском крае, служил в армии, получил два высших образования, двадцать три года прожил на Алтае и первое свое стихотворение опубликовал в 14 лет. Но прежде, чем стать известным писателем, он основательно повзрослел в жизни! Работал — геологоразведчиком, зоотехником, матросом, рыбоводом, строителем, журналистом.

В 1982 г. Виктор Слипенчук был принят в Союз писателей СССР. После окончания Высших литературных курсов получил на-

правление на усиление Новгородской писательской организации. Руководил — областным литературным объединением, был редактором радиожурнала «Литературный Новгород» и газеты «Вече».



С 1996 г. писатель живёт в Москве.

В 2009 г. избран член-корреспондентом Академии русской словесности.

В 2013 г. награждён орденом «СЛАВЫ ЧИНГИС-ХАНА» и удостоен звания академика международного университета им. Чингис-Хана.

Знание жизни, пытливый ум и самобытный взгляд на-

автора. Уже более полувека Виктор Слипенчук отстаивает собственную позицию в творчестве, исповедуя непобедимость добра, изображая мир во всём богатстве его национальных и исторических парадигм, выявляя в них больше параллелей и сходств, чем различий. И может быть, по-

этому его книги получили широкое международное признание — они переведены и изданы во Вьетнаме, Китае, Монголии, Сербии, Франции, Украине и Японии.

Книга «Улыбка капитана» увидела свет в издательстве L'age d'Homme в 2014 году. В книгу вошли почти все публицистические произведения, написанные и опубликованные Виктором Слипенчуком на протяжении всего периода после распада Советского Союза. В основу книги легли очерки, вышедшие в публицистическом сборнике «Восторг и горечь» (Москва, 2011). Но французское издание шире российского сборника, в него включены также такие очерки, как «Заметки с затонувшей Атлантиды», «Прогулка по парку постсоветского периода», выходившие ранее отдельными изданиями в России.

Сборник «Улыбка капитана» основан на реальных событиях и поднимает вопрос о взаимоотношениях между людьми и государством. В дискуссиях о двусмысленности демократии в России Виктор Слипенчук рассказывает о своём опыте советского режима, делает выводы по поводу провала реформ, инициированных Борисом Ельциным. Вот почему французский читатель найдёт на этих страницах точное и тонкое понимание сложных тенденций происходящих в России событий, напря-

жённость и проблемы которых волнуют весь мир.

Как отмечает переводчик издания, известный французский славист, профессор Жерар Коньё: «...Работа над языком Виктора Слипенчука совершенно исключительная, потому что он не просто писатель — он поэт, он следует традициям звукописи Хлебникова. Несмотря на национальный и исторический колорит, произведения Виктора Слипенчука, безусловно, интересны современной французской молодёжи, поскольку нравственные проблемы, которые ставит автор перед персонажами, чрезвычайно актуальны и сегодня. После перевода романа «Зинзивер», своеобразно осветившего период перестройки, мне показалось важным перевести на французский язык и публицистические произведения автора, являющиеся результатом его жизненного опыта, объединяющего глубокие практические знания как тоталитарного, так и демократического обществ, безусловным свидетелем которых является Виктор Слипенчук».

Это вторая книга В.Т. Слипенчука, изданная на французском языке. В 2012 году в переводе Ж. Коньё в издательстве L'age d'Homme вышел роман «Зинзивер».

Официальный сайт писателя
www.slipenchuk.ru